28031 - Lengua y literatura griega II

Información del Plan Docente

Año académico	2018/19
Asignatura	28031 - Lengua y literatura griega II
Centro académico	103 - Facultad de Filosofía y Letras
Titulación	427 - Graduado en Filología Hispánica
Créditos	6.0
Curso	2
Periodo de impartición	Segundo Semestre
Clase de asignatura	Obligatoria
Módulo	---

1.Información Básica

1.1.Objetivos de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El objetivo esencial de la asignatura es que los alumnos progresen en la adquisición de las herramientas necesarias para el análisis y comentario de textos literarios en griego
antiguo, tanto en prosa como en verso. Para ello las actividades programadas se basan en nociones fundamentales de sintaxis, métrica y estilística de la lengua griega que permitan a los alumnos el desarrollo de su capacidad analítica y crítica. Se plantean para este fin el estudio de una serie de géneros, autores y obras y la profundización en la aplicación de técnicas y métodos de traducción y de análisis filológico que son fundamentales para la correcta interpretación de los textos. Se pretende también un desarrollo
de las distintas actividades en un entorno virtual de aprendizaje, en sincronía con la actividad presencial programada, a través de herramientas de informática social.
El enfoque es, pues, eminente práctico: trabajo en equipo y logro individual son claves para obtener sus resultados definitorios

1.2.Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La asignatura "Lengua y literatura griega II" se enmarca junto con "Lengua y literatura griega I" en el Módulo de Formación complementaria (Estudios Clásicos) del segundo curso del grado en Estudios Clásicos, continuando ambas los contenidos ya iniciados en las asignaturas de primer curso "Segunda lengua I y II: Griego". Está dedicada al estudio de las estructuras morfológicas y sintácticas de la lengua griega y se centra en textos literarios en prosa, de suerte que con esta asignatura se ofrece al estudiante una preparación, con cierto grado ya de especialización, para la traducción y el comentario de dichos textos, que contribuya, por ende, a su formación como profesional en el estudio del Mundo Clásico

1.3.Recomendaciones para cursar la asignatura

- Es indispensable haber cursado las materias relativas a lengua griega de primer curso ("Segunda lengua I y II: Griego") y "Lengua y literatura griega I" de segundo curso (Grado en Estudios Clásicos y Grado en Filología Hispánica).

- Dado el carácter eminentemente práctico de esta asignatura, se recomienda la asistencia regular a clase y el trabajo continuo y autónomo para asimilar y aplicar los contenidos inherentes a la materia.

28031 - Lengua y literatura griega II

2.Competencias y resultados de aprendizaje

2.1.Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas (CE 26).

Capacidad de excelencia en el uso instrumental de la lengua española (CE 1)

Destreza en la aplicación de las técnicas y métodos del análisis lingüístico (CE 11)

Destreza en la aplicación de las técnicas y métodos del análisis literario (CE 12)

2.2.Resultados de aprendizaje

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

1)Domina un vocabulario básico de la lengua griega, que le permite identificar elementos de realia y delimitar la pervivencia de helenismos (CE 1 y CE 26).

2)Identifica y comprende todos los elementos de la morfología griega (CE 11)

3)Es capaz de reconocer y analizar las estructuras métricas básicas de las primeras manifestaciones poéticas de la literatura griega (CE12)

4)Es capaz de comprender, traducir e interpretar textos griegos de la prosa de época clásica (CE 11).

5)Es capaz de, a partir de lecturas de textos y documentos críticos, reconocer y justificar la pervivencia de los modelos literarios griegos (CE 12).

6) Ha adquirido una visión global de la literatura griega centrada en el periodo clásico (CE 26)

7) Conocimiento de las técnicas de traduccion de textos latinos (CE9)

2.3.Importancia de los resultados de aprendizaje

Se persigue potenciar la capacidad del alumno para aplicar de manera autónoma y eficaz los conocimientos y destrezas adquiridos en el manejo de los textos y en el estudio histórico-comparado de la gramática. Con ello se da el paso final hacia la adaptación de los alumnos al mundo profesional del graduado en Estudios Clásicos.

3.Evaluación

28031 - Lengua y literatura griega II

3.1.Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluacion

I. Primera convocatoria

a) Sistema de evaluación continua (en su caso)

En el caso de que haya menos de 25 alumnos matriculados el profesor responsable podrá establecer el siguiente sistema de evaluación.

Criterios de corrección: en los ejercicios escritos de teoría se valorará la correcta identificación de los elementos y la precisión en el comentario morfológico y sintáctico; en los ejercicios de traducción se valorará la adecuación de las estructuras del griego a una correcta expresión escrita en español; en la prueba de lectura se valorará la comprensión lectora y capacidad de relación de los conceptos e ideas inherentes a la obra. Para calcular la nota media final de la asignatura deberá obtenerse al menos una calificación de "cuatro" sobre diez en todos los ejercicios.

1º Prueba: Traducción con diccionario de un texto en prosa de complejidad similar a lo visto en clase y cuestionario sintáctico-morfológico. (50% de la nota final). Se realizará una prueba al mes aproximadamente.

2º Prueba: Traducción sin diccionario de una selección de textos en prosa y cuestionario sobre el temario teórico. (40% de la nota final).

3º Prueba: Control de lectura en relación con una obra propuesta por el profesor (10% de la nota final).

b) Prueba de evaluación global (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Consistirá en una prueba con los mismos criterios, poderación y partes que la evaluación continua.

II. Convocatoria
Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Los estudiantes que no hayan aprobado la asignatura en la primera convocatoria podrán optar a la segunda con una prueba global de evaluación, de características, criterios y ponderación idénticos a la prueba global de la primera.

4.Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1.Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Habida cuenta del contenido teórico-práctico de la asignatura, se expondrán en clase una serie de cuestiones teóricas que el alumno deberá ser capaz de aplicar en la traducción de los textos propuestos. Esta aplicación deberá proyectarse tanto en las actividades de carácter presencial como en las de carácter no presencial.

28031 - Lengua y literatura griega II

4.2.Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1.- Desarrollo del programa teórico en clase por parte del profesor mediante la exposición de los temas que se concretan en
las correspondientes actividades de aprendizaje.
2.- Resolución de problemas y casos prácticos, para la aplicación progresiva de los temas programados, a través de la traducción y el comentario de textos . Se combina el
trabajo personal del alumnado distribuido en actividades no presenciales y presenciales, mediante, respectivamente, un calendario de presentación de trabajos y la exposición
individual y/o en grupo en clase de las prácticas programadas.
3.- Lectura de estudios críticos sobre los géneros, autores y épocas correspondientes al programa de la asignatura.

4.3.Programa

1

Parte teórica:

- Profundización en la morfología griega, en particular la verbal y pronominal.

- Sintaxis griega, con especial atención a la sintaxis de casos.

2

Parte práctica:

- Traducción y comentario morfológico y sintáctico de los pasajes seleccionados para su estudio en clase.

- Traducción y comentario morfológico y sintáctico de los pasajes seleccionados como actividad no presencial.

- Lectura de la obra propuesta (actividad no presencial).

4.4.Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Conforme al calendario oficial propuesto por el centro.

28031 - Lengua y literatura griega II

-Exámenes conforme al calendario establecido por la Facultad de Filosofía y Letras.

-En caso de realizarse evaluación continua, las fechas de las diferentes pruebas serán fijadas a principio del semestre.

4.5.Bibliografía y recursos recomendados